

# Newsletter

2007-2008 Consiglio di  
amministrazione

PRESIDENTE NAZIONALE IAIA ITALIA  
Ing. Giuseppe Magro

COORDINATORE SCIENTIFICO IAIA ITALIA  
Prof. Marco Sumini  
Università di Bologna

PRESIDENTE COMITATO SCIENTIFICO IAIA  
ITALIA  
Prof. Virginio Bettini  
IUAV – Università di Venezia

PRESIDENTE MONDIALE  
Charlotte Bingham  
Millenium Challenge Corporation  
Washington, DC-USA

PRESIDENTE ELETTO  
Sachihiko Harashina  
Tokyo Institute of Technology  
Yokohama-Japan

PRESIDENTE USCENTE  
Ross Marshall  
National Environment Assessment Service  
Lincoln-United Kingdom

DIRETTORE-TESORIERE  
Alan Kwok  
ENSRAsia(HK)  
Hong Kong-SAR

DIRETTORE-SEGRETARIO  
Luis Montanez-Cartaxo  
Comision Federal de Electricidad  
Mexico, D.E-Mexico

MEMBRI DEL BOARD OF DIRECTORS

- ✓ Julio Jesus, Ecosistema  
Lisbon-Portugal
- ✓ Angus Morrison &  
SaundersMurdoch, University  
Murdoch, WA-Australia
- ✓ Jonathan Allotey,  
Environmental Protection  
Agency, Acera-Ghana
- ✓ Paola Gazzola, University of  
Liverpool, Liverpool-United  
Kingdom
- ✓ Debra Zanewich, Export  
Development Canada, Ottawa-  
Canada
- ✓ Charlotta Faith-Ell WSP Sweden,  
WSP Qvillis Slot k hoi m-(Jo ben –  
Svezia)
- ✓ Marina Khotuleva, Ecoline EIA  
Center, Moscow-Russia

## IAIA

Sede internazionale  
1330 23rd Street South, Suite C  
largo, ND 58103-3705 USA  
Telefono + 1.701.297.7908  
Fax + 1.701.297.7917  
info@iaia.org • www.iaia.org  
Rita R. Ilinim, Chief Executive Officer

## Associazione Internazionale per la Valutazione di Impatto Ambientale

### BA blocca il budget della California

Il California Environmental Quality Act (CEQA) è stato contestato in quanto starebbe bloccando diversi progetti. Nell'anno in corso CEQA ha bloccato l'intero budget nazionale.

I gruppi ambientalisti e l'avvocatura dello stato hanno cercato di assicurare che la compatibilità con le nuove iniziative californiane contro i cambiamenti climatici fosse pienamente considerata in tutte le analisi del CEQA. Interessi commerciali hanno richiesto "un'azione legislativa urgente" al fine di eliminare tali vincoli, temendo che i progetti siano coinvolti in cause e di conseguenza siano soggetti ad un processo di revisione più lungo, complicato e costoso.

L'organo legislativo della California e il governatore hanno contrapposto queste norme, ma alcuni senatori si sono rifiutati di votare un budget senon in presenza di una revisione delle misure relative alla controversia di questa normativa ("Litigation reform" CEQA).

Gli ambientalisti sostengono che questo potrebbe incoraggiare solo pochi progetti focalizzati sulle auto; le vetture a 4 ruote sono i maggiori generatori di gas ad effetto serra in California.

Il compromesso sul budget raggiunto consiste da un lato nell'escludere determinati progetti di alto profilo dalle analisi CEQA sui cambiamenti climatici, dettando tuttavia regole più severe su un ulteriore sviluppo. In California, il ricorso all'EIA per i cambiamenti climatici è diventato un fattore importante e nel contempo causa di divisioni •Richard Grasseti • GECONS@aol.com

### In questo numero

1 ..... Notizie professionali

2 ..... Dal Consiglio di  
amministrazione

3.....Conferenze

4.....Feature: Gestione EIA &  
Corporate

5.....Novità dal settore

6–7...Questioni IAIA

### Costituzione del nuovo centro HIA

Il centro di medicina occupazionale (IOM) con sede nel Regno Unito ha inaugurato un nuovo Centro per la Valutazione dell'impatto sulla Salute (CHIA) per proseguire il lavoro su salute ambientale ed occupazionale e il benessere.

L'obiettivo di CHIA è di diventare un centro internazionale di eccellenza per:

1. Teoria e pratica HIA.
2. Analisi basata sulle evidenze dell'impatto di politiche e programmi sulla salute.
3. Intesa sui fattori più ampi di determinazione della salute e benessere.
4. Pianificazione e sviluppo urbana che tengano conto della salute dei cittadini.
5. Lotta alle disuguaglianze ambientali e di salute.
6. Per ulteriori informazioni sui lavori del Centro e le opportunità di collaborazione il Dr. Salim

Vohra, direttore, Centre for Health Impact Assessment, Institute of Occupational Medicine, salim.vohra@iom-world.org. • Salim Vohra

### Pubblicata la valutazione ambientale strategica per le Great Sand Hills, Saskatchewan, Canada

Nel luglio 2007 il governo del Saskatchewan, Canada, ha pubblicato lo Studio Regionale Ambientale (RES) dei Great Sand Bins. La Great Sand Hills è un'area ecologicamente sensibile costituita da dune di sabbia attive, praterie e diverse specie rare e in situazioni critiche di conservazione. Nell'area si svolgono anche attività di estrazione di gas naturale e di allevamento di bestiame, oltre ad essere un sito di importanza culturale e storica per le popolazioni aborigene. Lo studio sulle Great Sand Hills è basato su una struttura di valutazione ambientale strategica e volta alla comprensione del progressivo impatto umano sul paesaggio, in particolare in termini di biodiversità e frammentazione dell'habitat. Il documento completo della valutazione dell'impatto e altre informazioni supplementari sono disponibili in [www.se.gov.Sk.ca/GSH/Regional%20Environmental%20Study.htm](http://www.se.gov.Sk.ca/GSH/Regional%20Environmental%20Study.htm). Per ulteriori informazioni, contattare Bram Noble, University of Saskatchewan, all'indirizzo [b.noble@usask.ca](mailto:b.noble@usask.ca). • Bram Noble

# IAIA08

PERTH AUSTRALIA

4-10 Maggio 2008 • Presentazione di articoli e poster ottobre 2007—7 Febbraio 2008

# Dal Presidente

## Meeting, iscritti e Mexico City

### 28a conferenza annuale di Perth, Australia, 4-10 maggio 2008

Vi esorto a prendere visione del programma preliminare della conferenza.

Per quanto mi riguarda sto organizzando il viaggio e spero facciate altrettanto anche voi. Vi pregherei inoltre di:

- registrarVi in tempo (e risparmiare)
- presentare il Vs. intervento per un eventuale pubblicazione come articolo o poster
- prenotarVi per un corso di formazione, visita tecnica o evento di networking.

Considerate le ricompense per la partecipazione a IAIA08 — raccogliere materiale su quanto di nuovo sta emergendo in materia di impatto ambientale, divertirsi ed essere partecipi della comunità IAIA. Quando iniziammo nel 1980 eravamo una famiglia molto ristretta. Ora siamo una comunità globale, con l'opportunità di imparare ciò che è probabile debba essere sottoposto a valutazione di impatto dal punto di vista australiano, in un'epoca di boom economico e grandi attività di estrazione delle risorse. Venite a Perth per condividere le Vostre opinioni dialogando sull'arte e sulla scienza, e unitevi alle discussioni: la conferenza trarrà sicuramente vantaggio dai Vostri contributi.

### Iscrizione

Gli iscritti (post-conferenza) sono in leggero aumento rispetto all'anno precedente. Sembra che stiamo mantenendo all'incirca le stesse proporzioni tra i soci che in precedenza. Il che non è abbastanza soddisfacente. Se state pensando di non rinnovare la Vostra iscrizione, vi pregherei di inviare a me o a [info@iaia.org](mailto:info@iaia.org) una breve nota spiegandone i motivi.

### Riunione di medio termine del consiglio di amministrazione in Mexico City: 23-27 Ottobre 2007

La riunione di medio termine del consiglio di amministrazione IAIA si terrà a Mexico City, grazie all'impegno del membro del Board Luis Montañez-Cartaxo.

Il meeting IAIA si sovrappone con il primo simposio istituzionale sullo sviluppo sostenibile sponsorizzato dalla Comisión Federal de Electricidad, al quale parteciperanno anche dei membri del consiglio di amministrazione. Siamo particolarmente lieti che questo evento si svolga in America Latina e speriamo che ciò incoraggi la partecipazione a IAIA di più colleghi latino-americani. Tutti i soci di IAIA possono solo trarre vantaggio dal conoscere i successi di questa regione e le sfide in materia di valutazione dell'impatto ambientale. Un punto nodale della riunione del Board del Messico è stato un decisivo aggiornamento del piano strategico quinquennale.

Le Vostre risposte all'indagine della scorsa primavera del Presidente eletto ed il feedback di settembre dei soci saranno input preziosi per la nostra pianificazione dei prossimi cinque anni di IAIA.

• **Charlotte Bingham**, IAIA President • Millennium Challenge Corporation • [binghamc@mcc.gov](mailto:binghamc@mcc.gov)

*Considerate i vantaggi di partecipare alla IAIA08.*

## Gli highlight del consiglio di amministrazione

Il consiglio di amministrazione IAIA si è riunito il 9 giugno 2007 in concomitanza con la conferenza annuale di Seoul, Corea del Sud. Guidato dal Piano di Azione Strategico il consiglio ha deliberato quanto segue:

- rivederà le lingue del regolamento societario considerando le categorie associative, attualmente da specificare. I regolamenti rivisti saranno sottoposti a ratifica prima dell'assemblea generale annuale del 2008.
- E' stata approvata l'idea di richiedere degli istruttori per i corsi di formazione pre-meeting affinché almeno uno studente possa partecipare al solo prezzo di costo una volta che è stato raggiunto il numero minimo di partecipanti paganti.
- E' stata accettata la proposta di Beech Tree, editore della rivista IAIA, *Impact Assessment and Project Appraisal*, di aumentare il prezzo a causa dell'incremento dei costi di produzione. La tassa di iscrizione a IAIA sarà ritoccata di conseguenza.
- Sono stati approvati i finanziamenti al recente progetto di aggiornamento per il sito web al fine di completarne gli item non indirizzati o risolti dallo sviluppatore originario; è stato richiesto che HQ prepari delle proposte e budget per sviluppo e manutenzione continui del web e del

software gestendo sia i dati delle iscrizioni che delle conferenze.

- E' stata accettata una proposta dal Ghana di ospitare IAIA09, in attesa di un sopralluogo e dipendente da eventuale supervisione finanziaria (v. resoconto a pag. 3).
- In linea generale si è concordato che un codice di condotta proposto è un insieme ragionevole di standard ai quale le persone possono aspirare; è stato inoltre concordato di affinare il documento che sarà sottoposto agli iscritti per essere ratificato alla successiva assemblea generale.
- E' stata approvata la formazione di una 'task force' per concretizzare la proposta di creazione e adozione di un registro professionale IAIA globale.
- E' stato concordato di perseguire la costituzione di una rete IAIA nei nuovi stati indipendenti (NIS) di lingua russa.

Per ulteriori dettagli su questi ed altri item in discussione consultare il verbale di riunione disponibile online in [www.iaia.org](http://www.iaia.org) > login > Administration & Member Services > Board of Directors Info & News.

## La IAIA07 è stata un successo?

Dai feedback ricevuti dalle valutazioni della conferenza: sì!

Due settimane dopo essere tornati da Seoul, lo staff HQ ha spedito una e-mail chiedendo di esprimere una propria valutazione online. Su 647 delegati, 552 sono stati contattati con successo ed è stato chiesto loro di completare l'indagine; di questi hanno risposto in 208.

Il comitato organizzativo locale IAIA07 e lo staff IAIA erano dell'idea che la conferenza fosse andata molto bene e questa impressione è stata confermata dai risultati dell'indagine, con il 90% dei rispondenti che hanno affermato di essere rimasti soddisfatti o molto soddisfatti del programma generale della conferenza. Di tutti gli elementi della conferenza, l'accoglienza in apertura ha avuto la valutazione migliore con il 93% che si è espresso per soddisfacente o molto soddisfacente. Anche i forum tematici (86%), gli oratori delle sedute plenarie di chiusura (85%), i rinfreschi (84%) e le sessioni concorrenti (83%) sono state tutte valutate ad alto livello di soddisfazione.

Non stupisce che gli item di maggior successo tra quelli contenuti nella cartelletta del delegato siano stati il programma finale, l'elenco dei partecipanti e il volume degli abstract, valutati come utile o molto utile rispettivamente dal 95%, 93% e 91% dei consultati. Ai delegati è stato anche chiesto di indicare gli item contenuti nella cartelletta del delegato che non hanno visto o letto. Il verbale e l'agenda del meeting annuale generale (AGM) sono stati tra gli item meno considerati, con il 15% dei rispondenti che hanno affermato di non averli visti e/o letti. Conseguentemente IAIA sta attuando provvedimenti per porre maggiormente in evidenza l'AGM nel programma finale. \*\*\*

E' stato inoltre chiesto di valutare una ripartizione temporale di diversi aspetti per le conferenze future su una scala a 5 punti da "più" a "meno/minore". Il cambiamento richiesto dalla maggior parte delle persone è stato di incrementare le opportunità di collegamento in rete, con il 58% che ha richiesto maggior tempo di networking face-to-face. Altrimenti la maggior parte dei rispondenti è favorevole ad assegnare la stessa ripartizione temporale per la poster session, le sedute plenarie, gli eventi sociali, gli orari del banco di registrazione e l'intera conferenza in generale.

Come già nelle precedenti valutazioni di conferenze IAIA, i delegati hanno espresso opinioni divergenti sulla quantità dei temi trattati e delle sessioni concorrenti. Più della metà dei rispondenti ritiene che IAIA dovrebbe dedicare la stessa quantità di tempo ad entrambi, il 10% ed il 15% dei rispondenti ritiene che dovrebbero esserci meno argomenti trattati e sessioni, mentre il 29% è a favore di più argomenti ed il 23% di più sessioni.

I delegati da governi (31%) ed accademie (28%) hanno costituito i due settori maggiori rappresentati alla IAIA07, seguiti dai consulenti privati (18%). L'industria e le agenzie sponsor hanno rappresentato ognuno il 5% dei delegati totali, con le banche mondiali / regionali (4%), le ONG (2%), e "altro" (7%) per arrotondamento.

## IAIA07

### SEOUL COREA

*98% dei rispondenti all'indagine IAIA07 raccomanderebbero le conferenze IAIA ad un collega.*

### Il concorso di manifesti degli studenti che si terrà a IAIA08

IAIA riconosce il ruolo importante che studenti ed giovani professionisti rivestono nell'acquisizione della 'good practice' nella valutazione di impatto ambientale. Al fine di migliorare la visibilità della partecipazione studentesca alla IAIA, di incoraggiare gli studenti a presentare poster e a riconoscere le ricerche migliori svolte durante gli studi universitari e di specializzazione, IAIA organizza un concorso di manifesti nel corso della conferenza annuale.

Per registrare, sottoporre online un estratto dei manifesti e cliccare sulla casella "Concorso studentesco dei manifesti". Per ulteriori informazioni sulla poster session, suggerimenti sulla loro preparazione e criteri di valutazione, consultare il sito [www.iaia.org](http://www.iaia.org) > IAIA08 > Submissions > Say It With A Poster.

I poster vincenti saranno incorniciati con un nastro durante la conferenza e messi in evidenza nella newsletter che segue la conferenza. Interi articoli possono anche essere pubblicati nel giornale, soggetti a selezione editoriale ed equa valutazione

### IAIA09 in Ghana

Al momento di mandare in stampa la newsletter, lo staff della sede centrale aveva completato un sopralluogo ad Accra per confermare la proposta del Ghana di ospitare IAIA09. La sede selezionata sarà appena fuori della capitale, Accra, nota per la sua accoglienza e ottima cucina. Accra dispone di impianti e servizi adeguati per ospitare la conferenza e IAIA ripone la sua fiducia per IAIA09 in un gruppo di persone di provata esperienza e grande entusiasmo, la maggior parte dei quali hanno già partecipato a più di una conferenza IAIA. Il tema di IAIA09 è "Valutazione di impatto e benessere umano". Segnatelo sul Vostro calendario sotto maggio 2009! Nella figura sottostante: viste interne ed esterne del campus di GIMPA (Ghana Institute of Management and Public Administration), la sede proposta.



\*\*\* Il settantadue per cento dei rispondenti ritiene che la conferenza IAIA07 fosse all'altezza della tasso di registrazione, con un altro 25% neutrale. I delegati hanno avuto l'impressione di aver ricevuto sufficiente supporto dall'headquarter IAIA per tutta la durata della conferenza e del processo di registrazione, con il 96% dei rispondenti che hanno affermato che la disponibilità dello staff era buona o molto buona.

Poiché il 98% dei rispondenti hanno indicato che raccomanderebbero le conferenze IAIA ad un collega, ci aspettiamo di vedere alla IAIA08 di Perth sia facce famigliari che nuove! • Bridget John • Marketing/Financial Specialist, IAIA HQ •

# Feature: amministrazione aziendale

## EIA e gestione ambientale in Guyana

*Il settore privato non può più essere impegnato nel business come prima.*

La gestione ambientale e le responsabilità sociali di un'azienda sono concetti pertinenti ad ogni discussione sulla conservazione e/o sviluppo sostenibile. Non di meno esistono ancora delle tensioni tra efficienza economica e sostenibilità nel lungo periodo, particolarmente quando un Paese deve affrontare la dura realtà della povertà.

Comunque bisogna riconoscere due fatti inevitabili: (i) i cambiamenti / le trasformazioni ambientali sono una parte intrinseca del processo di sviluppo (Adams, 2006) e (ii) il settore privato non può più essere impegnato nel business come prima!

L'ambiente e le sue risorse naturali sono sempre stati una parte significativa del processo di sviluppo in Guyana. Uno dei maggiori fattori di crescita del PIL è lo sfruttamento intensivo delle risorse naturali, poiché l'economia è fortemente dipendente da pochi prodotti ovvero zucchero, riso, pesce, bauxite, oro e legname. E' abbastanza evidente che qualsiasi tipo di attività che guidi l'economia della Guyana deve premiare l'uso corretto dell'ambiente.

In Guyana, meno di un decimo delle operazioni nel settore private (le organizzazioni più ufficiali) possono essere identificate come esempi di una buona gestione ambientale, anche se sembra sia generalmente condiviso che le operazioni del settore privato devono dimostrare la gestione ambientale per tre principali ragioni: 1) contribuisce a creare spirito aziendale 2) è una componente di una più ampia responsabilità aziendale e dovrebbe essere un obiettivo primario, inoltre 3) tutte le attività hanno un impatto sull'ambiente e la protezione del medesimo è necessaria per sostenere il business.

Molti sviluppatori sostengono che EIA sia un insieme di stratificazioni burocratiche e misure punitive o deterrenti per lo sviluppo in particolare per il settore privato. Una tale visione fa da premessa a una serie di problemi e sbocchi inerenti al sistema EIA. Primo tra tutti è la quantità di agenzie / istituzioni multiple che devono essere consultate per via della frammentazione e duplicazione di responsabilità; tempi terribilmente lunghi per ottenere un permesso con le relative implicazioni economiche; limitazioni nelle potenzialità delle istituzioni, in particolare dal punto di vista delle risorse tecniche, umane

e finanziarie; monitoraggio limitato della conformità, auto-monitoraggio ed applicazione delle leggi; scarsa consapevolezza pubblica delle necessità e dei benefici della EIA; mancanza di una rete organizzata tra le agenzie governative e le società del settore privato per facilitare un dialogo regolare e significativo; inoltre mancanza di infrastrutture adeguate e di incentivi per facilitare la gestione ambientale delle aziende.

Diverse azioni integrate possono essere intraprese per incoraggiare e sostenere il business in Guyana ad andare verso il 'verde' ed sollecitare la responsabilità sociale delle aziende. I più importanti tra questi:

- Aumentare le capacità dell'EPA per assicurare che le EIA siano tecnicamente sane e correggerne le carenze tecniche. Investimenti esterni nonché assistenza tecnica sono necessari per aiutare lo sviluppo in Paesi come la Guyana.
- I responsabili delle decisioni politiche non dovrebbero interferire con il processo EIA che è formato sulla legislazione.
- Promuovere una maggiore comprensione delle EIA e dei suoi collegamenti con lo sviluppo nazionale.
- Fornire delle possibilità di formazione per il settore privato.
- Introdurre un regime di incentivazioni.
- Svolgere più analisi sui vantaggi economici della protezione ambientale.
- Ogni settore privato dovrebbe reclutare un responsabile della protezione ambientale. Il comitato di valutazione ambientale (EAB) riveste un importante ruolo per la credibilità. I suoi membri dovrebbero avere buone abilità tecniche per garantire la qualità e dovrebbero rispettare le tempistiche (stabilite dalla legislazione e dalle direttive) per completare il processo di indagine dell'EIA.

• Paulette Bynoe • University of Guyana • bynoep2000@yahoo.com

*Nota dell'editore: questo articolo è un estratto; per avere il testo completo contattare IAIA HQ ([info@iaia.org](mailto:info@iaia.org))*

### Listserv delle Area Branch Launches di Washington

Il Washington Area Branch (WAB) di IAIA dispone ora di una listserv di supporto per iscritti ed amici che intendono partecipare più efficacemente in IAIA. L'indirizzo è WAB@IAIA.ORG.

La listserv sarà utilizzata prevalentemente per diffondere informazioni sui meeting di settore ed altre attività collegate a IA nell'area di Washington, DC. Il WAB organizza periodicamente cinque incontri all'anno in settembre, novembre, gennaio, marzo e giugno (dopo la conferenza IAIA).

Per ulteriori informazioni su come iscriversi a questa listserv, andare su [www.iaia.org](http://www.iaia.org) sotto 'soci', quindi selezionare Professional Resources & Networking > Listserv Discussion Groups. • John Boyle • World Bank • [jboyle@worldbank.org](mailto:jboyle@worldbank.org)

## Valutazione delle necessità dopo le catastrofi

Per conto di IAIA ed a seguito di un invito dell'UNEP, Charles Kelly e Michel Bouchard, copresidenti della Sezione Disastri e Conflitti di IAIA, hanno esaminato la bozza interagenzie del settore gestione catastrofi e post-conflitti UNEP, altrimenti noto come Valutazione delle necessità post-catastrofi (PDNA).

L'analisi di Kelly e Bouchard sottolinea la necessità di uno strumento che consenta di effettuare rapidamente una valutazione ambientale strategica da utilizzare entro le prime settimane dal disastro al fine di identificare e dare delle priorità alle soluzioni politiche significative correlate all'ambiente e finalizzate alla ricostruzione e risanamento basate sul PDNA. IAIA è uno dei diversi gruppi di portatori di interessi che intendono considerare l'ambiente nell'ambito del Comitato Permanente Interistituti (IASC) dell'ONU su sistema cluster e nel processo di riforme umanitarie. Altri gruppi di portatori di interesse o opinion leaders quali Care International, WWF, IUCN, IISD, and ISDR sono anche stati invitati a dare una loro opinione sulla bozza PDNA.

Per ulteriori informazioni contattare Charles Kelly (72734.2412@CompuServe.com) o Michel Bouchard (Michel.A.Bouchard@cogeos.com).

## Nuovo progetto ESRC: sviluppo delle potenzialità cognitive di valutazione nella pianificazione territoriale

Al dipartimento di design civile dell'università di Liverpool, GB, è stato assegnato un contributo di ricerca dell'ESRC (Economic and Social Research Council) per esplorare le capacità cognitive di valutazione (compresa la valutazione ambientale strategica e la valutazione della sostenibilità) nella pianificazione territoriale in Regno Unito, Germania ed Italia. Il progetto consentirà di approfondire quanto metodi di valutazione e fattori contestuali diversi possano influenzare le esperienze di apprendimento. Saranno inoltre identificate competenze, cognizioni ed altri elementi necessari alla ricerca per migliorare i risultati dell'apprendimento unitamente alla valutazione dei piani territoriali. Il progetto sarà guidato da Sue Kidd, Deborah Peel, Urmila Jha-Thakur, Paola Gazzola e Thomas Eischer, tutti del dipartimento di design civile. Il progetto è iniziato nel giugno 2007 e avrà una durata di nove mesi. Chiunque abbia informazioni che potrebbero risultare utili per il progetto è invitato ad inviare una e-mail a [fischer@liv.ac.uk](mailto:fischer@liv.ac.uk). Grazie! • Thomas Fischer

## I partecipanti al workshop Continue Training, Develop Network

Alunni asiatici dell'Advanced EIA/SEA International Training Programme che hanno frequentato un follow-up workshop in Hanoi, Vietnam, dal 27 maggio al 3 giugno 2007.

Gli alunni erano sponsorizzati da SIDA ed il workshop è stato organizzato con la collaborazione di Ramboll-Natura (Helena Lindemark) e dell'Istituto Asiatico del Centro Tecnologico in Vietnam (AITCV).

Gli alunni asiatici hanno anche partecipato all'ultima conferenza annuale di IAIA in Seoul, Corea del Sud, ed hanno presentato dei articoli su valutazione ambientale e sviluppo sostenibile, partecipazione pubblica, sorveglianza ex post e i trend di valutazione strategica ambientale (SEA) in Asia.

In Hanoi e Seoul, i membri hanno proposto di stabilire una



Alunni del workshop provenienti da 13 Paesi (India, Indonesia, Iran, Lao PDR, Malesia, Mongolia, Nepal, Pakistan, Filippine, PR China, Sri Lanka, Thailandia e Vietnam).

rete nella regione asiatica. La denominazione della rete sarebbe "Associazione di Valutazione Ambientale nella Regione Asiatica" (AREA), con sede in Indonesia.

## Calendario

1 ottobre

La giornata internazionale della terza età

4 ottobre

La giornata mondiale per gli animali

17 ottobre

La giornata internazionale per la lotta alla povertà

8 novembre

Giornata della pianificazione della città globale

1 dicembre

Giornata mondiale contro l'AIDS

5 dicembre

La giornata internazionale del volontariato

10 dicembre

La giornata internazionale dei diritti umani

## La WHO organizza un workshop; IAIA partecipa

### Introduzione

L'11-12 luglio 2007 L'Organizzazione Mondiale della Sanità (WHO) ha organizzato un workshop sulla salute della comunità e la sicurezza nei finanziamenti per lo sviluppo. Al workshop hanno partecipato funzionari WHO, rappresentanti della Banca Mondiale, la International Finance Corporation (IFC) e rappresentanti di banche di investimento e sviluppo. WHO ha invitato IAIA a partecipare come parte del memorandum di intesa tra IAIA e WHO.

Gli obiettivi del workshop erano quadrupli:

1. Rivedere le necessità della banca per lo sviluppo dal punto di vista dello stato di salute e della sicurezza.
2. Esaminare le potenzialità per affinare e migliorare gli aspetti inerenti alla correttezza della valutazione degli impatti.
3. Prendere in considerazione gli strumenti esistenti.
4. Identificare i passi futuri.

### Cos'è l'IFC e quali sono i suoi standard di rendimento?

L'IFC è il ramo del settore privato del Gruppo della Banca Mondiale. Promuove lo sviluppo sostenibile nel settore privato nei paesi in via di sviluppo.

Applica standard di rendimento affinché la banca ed i suoi clienti (chi contrae i prestiti) possano gestire l'impatto ed i rischi sociali ed ambientali dei progetti. Il cliente deve soddisfare questi requisiti per tutta la durata dell'investimento. Anche altre istituzioni finanziarie possono fare riferimento a questi standard.

Ulteriori informazioni sugli standard di rendimento IFC sono disponibili in [www.ifc.org/ifcext/enviro.nsf/Content/EnvSoc-Standards](http://www.ifc.org/ifcext/enviro.nsf/Content/EnvSoc-Standards).

Lo standard di rendimento 4 (su 8) si riferisce alla salute della comunità ed alla sicurezza. Poiché in questo caso l'attenzione è incentrata sulla salvaguardia della salute, come attività opposta al miglioramento della salute, esso fornisce un chiaro contesto politico per input inerenti alla salute. E' inoltre altrettanto chiaro che ognuno degli standard di rendimento è importante per proteggere, mantenere e persino migliorare la salute ed il benessere delle persone che vivono, lavorano nei o vicino ai progetti.

### I passi futuri

- WHO svilupperà un programma road-show di formazione da consegnare alle banche di sviluppo.
- La formazione della preconferenza IAIA

fu notato come una buona opportunità per sviluppare capacità intorno agli standard di rendimento.

- WHO e le banche regionali devono indagare sulle possibilità che WHO potrebbe avere per contribuire alle relazioni degli Stati.
- WHO e le banche di sviluppo predispongono un programma lavori: le tre possibili aree prioritarie sono i trasporti, le risorse idriche e l'energia.

Le seguenti banche hanno esternato le loro politiche per pubblici commenti. I soci IAIA sono incoraggiati a contribuire.

- Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo ([www.ebrd.com/about/policies/enviro/policy/review/index.htm](http://www.ebrd.com/about/policies/enviro/policy/review/index.htm))
- Banca di investimenti europea ([www.eib.org/about/publications/environmental-and-social-practices-handbook](http://www.eib.org/about/publications/environmental-and-social-practices-handbook))

Una consultazione formale è prevista per l'autunno.

- Ben Cave • Co-chair Health Section, IAIA/Ben Cave Associates Ltd • [ben.cave@bcahealth.co.uk](mailto:ben.cave@bcahealth.co.uk)

**1° CONGRESSO NAZIONALE IAIA Italia  
21-22-23 Febbraio 2008 "AMBIENTE E VALUTAZIONE AMBIENTALE STRATEGICA (VAS)"**

UNIVERSITA' IUAV DI VENEZIA, FACOLTA' DI PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO

**Visita il sito della IAIA Italia ([www.iaiaitalia.it](http://www.iaiaitalia.it)) per i dettagli sul Congresso (programma, scheda di partecipazione, come arrivare, ecc.)**

### Da segnare in calendario

15-17 Ottobre 2007. **Una politica pubblica sana – La valutazione d'impatto sanitario è la pietra angolare? Castello di Dublino, Irlanda.** Vedere in [www.publichealth.ie/hia](http://www.publichealth.ie/hia) per ulteriori informazioni e prenotazione alla conferenza, contattare Tara Burke al + 353 1 478 6300 o per email [hia2007@publichealth.ie](mailto:hia2007@publichealth.ie).

1-2 Novembre 2007. **Soluzioni sostenibili, Focus sull'Africa.** Delft University of Technology, Paesi Bassi, [www.tudelft.nl](http://www.tudelft.nl)

5 Novembre 2007. **Gestione risorse per uno sviluppo sostenibile attraverso la valutazione dell'impatto ambientale.** Cape Town, Sud Africa. [www.iaia.co.za/Conference\\_2007/default.asp](http://www.iaia.co.za/Conference_2007/default.asp)

7 Dicembre 2007. **Vietnam-Corea FJA Workshop.** Organizzato dall'associazione vietnamita per la conservazione della natura e dell'ambiente (VACNE) e dalla società coreana di valutazione dell'impatto ambientale (KSEIA) Trade Union. Hotel, Hanoi, Vietnam. E-mail [kseia@Intel.net](mailto:kseia@Intel.net) o [vacne@fpt.vn](mailto:vacne@fpt.vn) per informazioni.

# Questioni IAIA

## IAIPA cerca inserimento nell' SSCI

*Impact Assessment and Project Appraisal* è una rivista pubblicata da IAIA. E' una delle poche riviste al mondo dedicate interamente alla valutazione d'impatto ambientale. Uno degli obiettivi IAIA consiste proprio nel cercare di migliorare questa rivista mantenendola allo stesso livello delle migliori sul piano internazionale. Un passo importante è stato l'inserimento di *IAPA* nel Social Science Citation Index (SSCI); ciò favorirà il riconoscimento di *IAPA* tra le migliori.

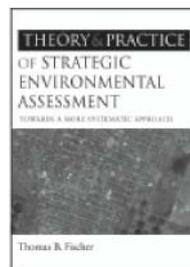
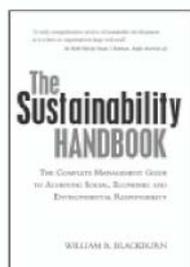
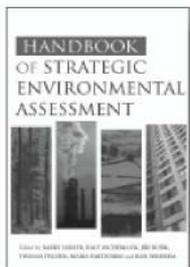
Per raggiungere questo status, è necessario che *IAPA* sia citata in altre riviste già presenti nell' SSCI. Deve inoltre ricevere articoli buoni ed addirittura eccellenti. *Voi* potete aiutarci in questo sforzo. Se inviate un articolo ad un'altra rivista,

## IAIPA: online gratuitamente per i soci IAIA!

Lo sapevate che... I testi completi delle relazioni on line in *Impact Assessment and Project Appraisal* da marzo 1999 sono gratis per i soci IAIA tramite IngentaConnect. Sono disponibili sommari, abstract ed indici ed un servizio di avviso sui contenuti.

Segnalibro IngentaConnect su [www.ingentaconnect.com/content/beeche/iapa](http://www.ingentaconnect.com/content/beeche/iapa) oggi!

## Nuovi libri da EARTHSCAN



Per ulteriori informazioni ed ordini con il 10% di sconto andare semplicemente su [www.earthscan.co.uk](http://www.earthscan.co.uk)

## Cercasi aiuto

### IAIA ha bisogno del tuo aiuto!

- Invia una brochure aziendale o di adesione all'organizzazione.
- Contribuisci ad un articolo della newsletter.
- Rinnova la tua iscrizione.
- Trova un nuovo socio
- Partecipa ad una sezione o comitato
- Offriti volontario come mentore per un giovane professionista
- Sottoponi tue proposte a IAIA su come renderla più efficace, aumentare le iscrizioni o migliorarne la visibilità.
- Partecipa ad una conferenza.

IAIA è IAIA grazie ai suoi membri!

### Sei connesso?

*Nell'interesse della consapevolezza ambientale, IAIA è sempre alla ricerca di modi in cui trattare meglio l'ambiente. Ciò include anche l'incremento dell'informatizzazione dei servizi offerti. Per realizzare questo obiettivo dobbiamo conoscere l'impatto che ciò avrebbe sui nostri iscritti.*

**Vi chiediamo pertanto pochi attimi del Vostro tempo per rispondere al sondaggio sottostante,**

per fax (+ 1.701.297.7917) o via e-mail ([green@iaia.org](mailto:green@iaia.org)).

1. **Ho un accesso affidabile e conveniente a:**
  - a. solo e-mail
  - b. solo internet
  - c. sia e-mail che internet
  - d. nè e-mail nè internet

2. **Il mio Paese di residenza:**

*Grazie! Le Vs. risposte ci aiuteranno a valutare i nostri attuali servizi e come possiamo meglio soddisfare le necessità dei nostri iscritti. • HQ*

## Indice delle notizie professionali

BA: BA blocca il budget della California .....	1
HIA: Nuovo centro HIA Center.....	1
SEA: pubblicato per le Great Sand Hills, Saskatchewan, Canada .....	1



*Le ricompense sono ciò  
che vi aspettate. Le  
conseguenze è ciò che  
ottenete.*

•sconosciuto •

*Un iscritto IAIA che  
conoscete è diventato  
celebre, ha festeggiato una  
promozione, è andato in  
pensione o ha portato a  
termine un progetto  
importante? Mandate le  
informazioni alla newsletter e  
condividetela con la comunità  
IAIA!*

*La newsletter è ora  
anche in italiano*

Grazie agli sforzi congiunti dei **volontari di IAIA-Italia**, la newsletter è ora disponibile anche in italiano, così come in inglese ed in spagnolo. Gli sforzi di IAIA Italia sono stati molto apprezzati. La prima edizione italiana è ora online insieme alle versioni inglese ed spagnola, in [www.iaia.org](http://www.iaia.org) > login > Publications > Newsletter Members.

### Novità dalla rete

- Informazioni sulla list dell'Area Branch di Washington
- Informazioni IAIA08
- Aggiornamenti dal settore Irlanda-GB
- Assegnazione di nuovi lavori
- Sezione verbali di riunione e altro!

Il lavoro è ininterrotto sul sito web di IAIA. Continuiamo a trasferire informazioni dal vecchio sito e creare nuovi collegamenti per il materiale inviato. Vi preghiamo di verificare in quanto continua ad essere inviato nuovo materiale. Noterete anche errori di formattazione o tecnici passando in rassegna il sito; siate certi che anche se succede ci stiamo lavorando.

## Benvenuti!

\* Nuovi iscritti IAIA 1° luglio -15 settembre 2007 \*

**Emma King**, Australia; **David Snashall**, Australia; **Daniela Ste-hlik**, Australia; **Tony Williams**, Australia; **Syed Joe Ahmad**, Canada; **Terry Koch**, Canada; **Marcela Ochoa**, Canada; **Amit Saxena**, Canada; **Rachel Speiran**, Canada; **Miroslava Tsoлова**, Canada; **Yiren Feng**, China-PRC; **Rouven Lau**, Fiji Islands; **David Sapzova**, India; **Vivianti Rambe**, Indonesia; **Shigeaki Fujisaki**, Japan; **Shinji Onoda**, Japan; **Adekola Olasupo Olusegun Ade-ola**, Nigeria; **Caroline Sophie Tibbie**, Norway; **In Geun Kim**, Republic of Korea; **So Jung Lee**, Republic of Korea; **Madiodio Masse & Mame Dagou Diop**, Senegal; **Jan de Graaff**, The Netherlands; **Carsten Schirmeisen**, The Netherlands; **Adam James Barker**, United Kingdom; **Marion Frederiksen**, United Kingdom; **Louise Johnson**, United Kingdom; **Peter John Meynell**, United Kingdom; **Daniel William Timney**, United Kingdom; **Johannes Wolff**, United Kingdom; **Tania Barron**, USA; **Shimaa Dessouky**, USA; **James Augustine Edwin**, USA; **Robert R. Jones**, USA; **Luis Caetano Porto Miglino**, USA; **Erling Westlien**, USA.

### Ottobre 2007

1 .....Newsletter, invio programmi preliminari IAIA08  
23-27... Riunione di medio termine del board

### Dicembre 2007

1 .....Scadenza articoli newsletter  
31 ...IAIA08 Terminano le tariffe agevolate per iscrizioni anticipate

### Gennaio 2008

1 .....Newsletter, invio candidature Consiglio di amministrazione  
15 ...IAIA08 scadenza per presentazione articoli e poster

### Febbraio 2008

1 .....Scadenza articoli newsletter  
15 ... IAIA08 Scadenza rinuncia quota studenti  
29 ...Data ultima entro la quale gli autori possono iscriversi e versare la quota per l'inserimento nel programma definitivo IAIA08  
29 ...Visite tecniche, corsi di formazione IAIA08, Quickpass  
29... Scadenze IAIA08: Eventi sociali, mostre, programma mentore

### Marzo 2008

1 .....Scadenza articoli newsletter  
1 .....Preparazione testo per richiesta invio articoli  
15 ... Scadenza accordi con gli istruttori dei corsi di formazione  
30 ... Scadenza IAIA08: richiesta di inserimenti di materiale nelle cartelle dei delegati  
30 ... Scadenza rapporto operato Consiglio di Amministrazione  
30 ... Scadenza rapporto annuale  
30 ...Scadenza action item dell'Assemblea Generale Annuale

### Aprile 2008

1 ...Invio newsletter  
1 ..... Scrutinio risultati elezione del Consiglio di Amministrazione; annuncio degli eletti

### Maggio 2008

4-10 IAIA08  
..... Riunione del Consiglio di Amministrazione

### June 2008

1 .....Scadenza articoli newsletter

### July 2008

1 .....Newsletter, invio richiesta articoli per IAIA09

### Newsletter IAIA

Prossimo numero:  
scadenze per l'invio dei  
contributi:

Gennaio 2008

1° dicembre 2007

*Articoli sulla pratica professionale:* max 150 parole. Inviare gli articoli o le domande relative alla pratica professionale ai co-editori Richard Fristik (Richard.Fristik@wdc.usda.gov) and Bram Noble (b.noble@usask.ca), oppure consultare la guida on-line contenente le Direttive per l'invio di news tramite rete.

**Articoli di interesse generale** max 300 parole. Da inviare al direttore Jennifer Howell ([jen@iaia.org](mailto:jen@iaia.org)) oppure tramite mail/fax alla sede centrale IAIA. Suggestioni e commenti sono sempre benvenuti.

©IAIA2007. Richtman's Press Club, Fargo, ND USA. ^

Traduzione delle recensioni dei libri:

### **Manuale di valutazione ambientale strategica**

*Edito da Barry Sadler, Ralf Aschemann, Jiri Dusik, Thomas Fischer, Maria Partidario e Rob Verheem*

Questo autorevole manuale analizza l'ampiezza e la profondità di SEA mettendo insieme prospettive internazionali e approfondimenti sulle dimensioni teoriche, metodologiche e istituzionali e gli sbocchi pratici del settore.

Quindi coniuga questa saggezza convenzionale con una rivalutazione critica, guardando alle diverse lezioni derivanti dall'esperienza e offrendo nuove idee e interpretazioni sulla direzione che il settore sta prendendo.

Libro rilegato £ 75.00 – ISBN 978-1-84407-355-8

Ottobre 2007 – 704 pagine

### **Il manuale della sostenibilità:**

Una guida completa al management per il conseguimento dello spirito di responsabilità sociale, economico ed ambientale

**William R. Backburn**

“Un'analisi ampia e profonda su come lo sviluppo compatibile si correla alle organizzazioni grandi e piccole” – Sir Mark Moody-Stuart, presidente, Anglo-American plc

Il manuale della sostenibilità fornisce un piano di lavoro su come le organizzazioni possono raggiungere o superare l'eccellenza economica, sociale ed ambientale. Fondamentalmente l'unico riferimento necessario per ogni organizzazione.

Hb £49.95 – ISBN 978-1-84407-495-2

Settembre 2007 – 812 pagine

### **Teoria e pratica della valutazione di impatto ambientale**

**Thomas B. Fischer**

*‘Studenti, insegnanti e professionisti della materia troveranno che questo libro è essenziale.’*

Leonard Ortolano, professore dell'università di Stanford, USA

Questo libro di testo, il primo nel suo genere, fornisce un'analisi allo stato dell'arte della teoria e pratica di SEA e promuove un approccio più sistematico ad essa. Si rivolge a studenti, professionisti e accademici e intende soprattutto essere di supporto ai moduli di sviluppo di SEA nei corsi di laurea e post-laurea.

Pb £ 24.95 – ISBN 978-1-84407-453-2

Luglio 2007 – 208 pagine